



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/16608
8 junio 1984
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

CARTA DE FECHA 7 DE JUNIO DE 1984 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR
EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA REPUBLICA ISLAMICA DEL IRAN

Tengo el honor de transmitir adjunto el texto en inglés de una carta dirigida a Vuestra Excelencia por el Excelentísimo Sr. Doctor Ali Akbar Vellayati, Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán.

Le agradeceré tenga a bien hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Dr. Said Rajaie KHORASSANI
Representante Permanente

Anexo

Carta dirigida al Secretario General por el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán

Como es de su conocimiento, desde el inicio del aventurismo iraquí en el Golfo Pérsico encaminado a internacionalizar la guerra y propiciar la intervención de tropas extranjeras en la región, la República Islámica del Irán ha tratado constantemente de impedir semejantes actos iraquíes con paciencia y calma y, dentro de sus posibilidades, de garantizar la seguridad de esta importante vía marítima internacional y la libre navegación en ella.

A pesar de todos los esfuerzos realizados por la República Islámica del Irán para eliminar la tensión en la región, hemos recibido información de que varios aviones de caza de la fuerza aérea del Reino de Arabia Saudita han atacado un avión de caza F-4 de la fuerza aérea de la República Islámica del Irán que apoyaba un vuelo de patrulla iraní sobre aguas internacionales para la protección de la seguridad del Golfo Pérsico tras ser amenazado por un portaaviones norteamericano.

A juzgar por la información recibida, el avión de caza F-4 iraní ha sido derribado y su piloto capturado por un helicóptero del Reino de Arabia Saudita.

Además, según expresó sin ambages un alto funcionario norteamericano, el ataque contra el mencionado avión de patrulla tuvo lugar con la intervención de fuerzas norteamericanas que se encuentran en la región, lo que se considera una respuesta afirmativa a la invitación iraquí de internacionalizar la guerra y allanar el camino a un nuevo aumento de la tensión en toda la región del Golfo Pérsico.

Esta última acción, que sin duda alguna se emprendió a fin de continuar aumentando la inseguridad en el Golfo Pérsico y, en consecuencia, alterar la paz y la seguridad internacionales, así como propiciar eficazmente la posible intervención de tropas extranjeras en la región, confirma una vez más las advertencias hechas por la República Islámica del Irán a las organizaciones internacionales, especialmente las Naciones Unidas, y demuestra que el Iraq y quienes lo apoyan insisten más que nunca en aumentar las tensiones en la región.

La República Islámica del Irán reitera una vez más su firme determinación de defender sus intereses y recuerda a las Naciones Unidas sus obligaciones contraídas al respecto de conformidad con la Carta de las Naciones Unidas.

Deseo a Su Excelencia éxito en el cumplimiento de sus deberes relacionados con este asunto y en esta coyuntura.

Dr. Ali Akbar VELLAYATI
Ministro de Relaciones Exteriores
de la República Islámica del Irán